

Madame la Ministre,

Mesdames et messieurs, Chers amis,

Nous sommes réunis aujourd'hui à la Résidence de France pour un événement joyeux : saluer le parcours et l'engagement profond d'une créatrice, d'une dirigeante, d'une européenne et d'une amie des relations franco-slovaques et de notre pays. Vous êtes, Madame, d'une de ces rares personnalités qui a su s'engager en toute liberté et sans retenue en faveur de la culture, notamment du théâtre et du cinéma, arts essentiels pour nos deux pays.

A l'Université des Arts du Spectacle de Bratislava et à l'Université Comenius, vous avez étudié la philosophie et l'esthétique, et par la suite rapidement, vous avez pu vous immerger dans le monde culturel.

Vous êtes d'abord, Madame, une **créatrice** : le monde du spectacle vous doit de nombreuses initiatives, parmi lesquelles entre 1999 et 2006 : la scène théâtrale alternative Studio 12 (où aura lieu, le 25 novembre prochain, la présentation expérimentale multimédia de l'œuvre d'Olivier Messiaen, intitulée « Chant d'amour et de mort »), le festival d'œuvres originales Nova Drama/New Drama, et la librairie Prospero qui est dédiée notamment à la littérature artistique. En collaboration avec votre mari et votre fils, vous avez aussi contribué à la création de la première chaîne de télévision européenne cinématographique Film Europe Channel, première du genre en Europe centrale, le cinéma Kino Film Europe au palais Pistori de Bratislava, puis, tout récemment, de nouveaux espaces culturels innovants tels que l'Edison Filmhub de Prague et bientôt, nous l'attendons tous avec impatience, le lancement de l'Edison Filmhub de Bratislava. Tous ces lieux culturels vous doivent leur existence, leur succès.

Vous êtes également, Madame, une **dirigeante** : vous avez été successivement rédactrice en chef de la revue *Divadlo v medzičase* [Le théâtre entre les temps], où les analyses et les critiques développées sur le théâtre contemporain ont fait date. Vous avez poursuivi cette œuvre en tant que membre du comité de rédaction de la revue tchèque *Svět a divadlo* [Le monde et le théâtre], puis de l'Institut du théâtre de Bratislava à la tête duquel vous avez, en tant que directrice, permis la publication, en 2005 de la traduction slovaque du *Dictionnaire du théâtre*, écrit par notre compatriote Patrice Pavis, cet ouvrage ayant été publié dans pas moins de 30 langues.

Votre capacité à innover, à créer et à construire vous ont naturellement conduit à la tête du Théâtre national slovaque (SND) : celui-ci a rejoint, sous votre houlette, son nouveau bâtiment

qui accueille les trois ensembles artistiques du SND — théâtre, opéra et ballet — au sein d'un même espace, symbole d'unité et de rayonnement culturel.

En août 2013, vous prenez la direction de l'Opéra du Théâtre national et de l'Opéra d'État de Prague, à un moment charnière pour ces institutions fraîchement fusionnées. Sous votre impulsion, cette nouvelle structure s'ouvre sur le monde grâce à des coproductions avec des maisons d'opéra prestigieuses (Teatr Wielki Opera Narodowa, Badisches Staatstheater Karlsruhe).

En 2023, votre carrière culmine avec votre nomination comme ministre de la Culture, à la demande de la présidente de la République, Mme Čaputova, dans le gouvernement de L'udovít Ódor. Cette nomination témoigne de la reconnaissance d'un parcours d'exception et d'un sens profond des responsabilités, unanimement appréciés de vos pairs. Vous y avez incarné les valeurs d'ouverture, de professionnalisme et de respect des arts.

Mais vous êtes aussi, Madame, une **vraie Européenne**, attachée aux valeurs de tolérance, d'échange, d'enrichissement mutuel. C'est ce que vous avez montré en tant que rédactrice des revues *Divadlo v medzicase* et *Svet a divadlo* où vous avez constamment travaillé à ouvrir les scènes slovaque et tchèque sur l'Europe. C'est aussi ce que vous faites dans l'entreprise familiale Film Europe media company où vous distribuez les meilleurs films des pays de l'UE à travers les festivals BE2CAN et SCANDI, ou les chaînes de télévision Film Europe.

Ces qualités de vraie européenne, vous les avez montrées aussi en tant que Ministre en faveur de la pluralité de la presse en créant par exemple la plateforme slovaque pour la liberté de la presse et la protection des journalistes.

Enfin, vous êtes **une amie de la France** et donc de notre pays. Vous êtes une francophile ardente, même si vous ne parlez pas encore tout à fait français, mais je ne doute pas que cela arrive et l'IFS est là pour vous y aider. Chacun se rappelle que vous êtes celle qui a permis la venue de la Comédie française au SND, en 2008, à l'occasion de la présidence française du Conseil de l'Union européenne, et lors de sa seconde tournée en septembre 2024, mes interlocuteurs me rappelaient encore cette initiative. Cette collaboration exceptionnelle a ouvert la scène slovaque à des productions françaises d'envergure internationale, permettant aux spectateurs slovaques d'accéder à des œuvres de premier plan et renforçant la visibilité du SND au-delà des frontières nationales.

Enfin, vous contribuez, aux côtés des membres de votre équipe ici présents, au succès du festival *Crème de la crème*, événement phare dédié à la célébration du cinéma français. Organisé chaque année depuis 2014 par Film Europe Media Company, en partenariat avec l'Institut français de Slovaquie, ce festival constitue une véritable vitrine des talents et de la créativité du 7<sup>e</sup> art hexagonal. *Crème de la crème* promeut les films français contemporains et offre aux spectateurs slovaques l'opportunité de découvrir des œuvres emblématiques et des productions indépendantes qui font la richesse et la diversité de notre cinéma. Ce festival a non seulement permis d'établir des ponts culturels entre la France et la Slovaquie, mais a également favorisé des échanges artistiques fructueux, renforçant les liens entre nos deux nations. Votre engagement dans ce projet illustre parfaitement votre dévouement à la diffusion de la culture française et à la valorisation du dialogue interculturel.

Ainsi, vous incarnez un pont entre la Slovaquie et la France. À travers nombre de projets emblématiques, vous avez fait de la France un partenaire privilégié dans le rayonnement artistique en Slovaquie. C'est pourquoi nous vous sommes reconnaissants aujourd'hui. Et c'est pourquoi la Ministre de la Culture a décidé de vous remettre les insignes de Chevalier dans l'Ordre des Arts et des Lettres qui récompense « les personnes qui se sont distinguées par leur création dans le domaine artistique ou littéraire ou par la contribution qu'elles ont apportée au rayonnement des arts et des lettres en France et dans le monde ».

Madame Sivia Hroncová, au nom du ministre de la Culture, nous vous remettons les insignes de chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres.